



REGLEMENT

sur les traitements, jetons de présence et vacations des membres des autorités communales, des commissions communales ainsi que des employés communaux de la Commune municipale de Soyhières

1. Dispositions générales

Art. 1 Le présent règlement s'applique aux membres des autorités communales, des commissions communales ainsi qu'aux employés communaux.

Art. 2 Sont réputés membres des Autorités communales :

- le Président et le Vice-président des assemblées ;
- le Maire et Président du Conseil communal ;
- l'adjoint et Vice-président du Conseil communal ;
- les 3 membres du Conseil communal.

Art. 3 Sont réputés membres des Commissions communales : les membres de toutes les commissions prévues par le Règlement d'organisation de la commune municipale ainsi que les membres des commissions spéciales qui peuvent être nommés par l'Assemblée communale ou par le Conseil communal.

Art. 4 al. ¹ Sont réputés employés communaux :

1. Permanents :

- l'ouvrier municipal ;
- l'aide concierge ;
- l'agent administratif communal.

2. non-permanents :

- les remplaçants dans les fonctions communales.

al. ² Le statut du personnel permanent est réglé dans des dispositions spéciales.

2. Traitement, jetons de présence et vacations des membres des autorités communales

- Art. 5** Le Président et le vice-président des assemblées communales touchent un jeton de présence de fr. **120.00** par assemblée présidée.
- Art. 6** Le Président du Conseil communal (Maire) touche un traitement annuel de fr. **8'400.00**.
- Art. 7** Le Vice-président du Conseil communal (Vice-maire) touche un salaire annuel de fr. **2'800.00**.
- Art. 8** Les 3 membres du Conseil communal touchent chacun un traitement annuel de fr. **2'000.00**.
- Art. 9** Les jetons de présence aux séances du Conseil communal sont de fr. **60.00 par séance de 2 heures et 30 minutes** ; passé cette durée, un **2^{ème} jeton de fr. 60.00** sera accordé pour la même séance.
- Art. 10** Les vacations des membres des autorités communales sont de fr. **35.00 de l'heure, fr. 240.00 pour une journée** et de fr. **120.00 pour une demi-journée**. En cas de perte de salaire, les vacations pourront être majorées jusqu'à 50 %.
- Art. 11** Les déplacements sont rémunérés au prix de fr. **0.70/km**, pour chaque déplacement **hors du territoire communal**, effectué dans le cadre de la fonction communale.
- Art. 12** Les frais ordinaires liés à l'exécution d'une fonction au sein des autorités communales et non couverts par les dispositions prévues aux articles 1 à 6 sont remboursés aux intéressés sur présentation des quittances (frais postaux, matériel divers, etc.).

3. **Traitements, jetons de présence et vacations des membres des commissions communales**

Art. 13 Les traitements, jetons de présence et vacations des membres de la **Commission d'École** sont les suivants :

- le président touche un traitement annuel de fr. **600.00**.
- la secrétaire touche un traitement annuel de fr. **300.00**.
- les membres de la commission d'école touchent un jeton de présence de fr. **20.00** / heure siégée, également pour les visites des classes.

Art. 14 al ¹ Les traitements, jetons de présence des membres de la **Commission Culturelle** sont les suivants :

- a) le président touche un traitement annuel de fr. **500.00**.
- b) le secrétaire touche un traitement annuel fr. **1'000.00**.
- c) les membres touchent un jeton de présence de fr. **20.00** / heure siégée.

- d) les gardiennages sont rémunérés à prix de fr. **30.00** par gardiennage.

al ² Le (a) responsable du matériel de la Cave / Halle de gymnastique touche un traitement annuel de fr. **1'200.00**.

Art. 15 Les membres de toutes les autres commissions communales touchent un jeton de présence de fr. **20.00** / heure siégée. Les vacations des membres des commissions communales sont de fr. **240.00** pour une journée et de fr. **120.00** pour une demi-journée. Il en est de même pour les commissions spéciales. En cas de perte de salaire, les vacations pourront être majorées jusqu'à 50 %.

4. Traitements, jetons de présence et vacations des employés communaux

Art. 16 al ¹ Les employés communaux mentionnés à l'art. 4, al. 1, point 2 du présent règlement, touchent les traitements suivants :

1. Remplaçant déchetterie : fr. **30.00** / heure.
2. Remplaçant déneigement : fr. **30.00** / heure, plus fr. **30.00** par jour de service de piquet.
3. Remplaçant service des eaux : fr. **30.00** / heure, plus fr. **30.00** par jour de service de piquet.
4. Remplaçant conciergerie :
 - Jusqu'à l'âge de 20 ans : fr. **20.00** / heure
 - De 21 à 29 ans : **montant égal à l'âge** / heure
 - Dès 30 ans : fr. **30.00** / heure

Art. 17 Les employés qui sont dûment convoqués à des séances de commissions touchent les jetons de présence et les vacations prévues par les commissions communales.

5. Dispositions transitoires et finales

Art. 18 Tous les traitements mentionnés dans le présent règlement seront adaptés à l'indice du coût de la vie par le versement d'allocations de renchérissement basées sur celles octroyées par le Gouvernement de la République et Canton du Jura.

Art. 19 Le présent règlement entrera en vigueur dès son approbation par le délégué aux affaires communales, à la date fixée par le Conseil communal.

Art. 20 Le présent règlement abroge toutes les dispositions antérieures, en particulier, le règlement sur les traitements et jetons de présence et vacations des membres et des autorités communales, des commissions communales ainsi que des fonctionnaires communaux du 16 décembre 2008.

APPROBATION

Le présent règlement a été approuvé par le Conseil communal dans sa séance du 14 mars 2016.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL

Le Président
Pierre Morel

la secrétaire
Sandrine Imbriani

Le présent règlement a été approuvé par l'Assemblée communale du 25 octobre 2016.

AU NOM DE L'ASSEMBLEE COMMUNALE

Le Président
Daniel Joray

la secrétaire
Sandrine Imbriani

CERTIFICAT DE DEPOT

La secrétaire communale soussignée certifie que la présente annexe au règlement a été déposée publiquement au secrétariat communal durant le délai légal de vingt jours avant et vingt jours après l'Assemblée Communale du 25.10.2016.

Le dépôt ainsi que le délai d'opposition ont été publiés dans le Journal Officiel du 21.09.2016.

Aucune opposition n'a été formulée pendant le délai légal.

Soyhières, le 25.11.2016.

La secrétaire communale :
Sandrine Imbriani

Approuvé par le Délégué aux affaires communales le :
(veuillez laisser blanc svpl)

Approuvé
sans réserve

Delémont, le 25 NOV. 2016

Délégué aux affaires communales



COMMUNE MUNICIPALE DE SOYHIERES

ENTREE EN VIGUEUR DU REGLEMENT SUR LES TRAITEMENTS, JETONS DE PRESENCE ET VACATIONS DES MEMBRES DES AUTORITES COMMUNALES, DES COMMISSIONS COMMUNALES AINSI QUE DES EMPLOYES COMMUNAUX

Le règlement communal susmentionné, adopté par l'Assemblée communale de Soyhières le 25 octobre 2016, a été approuvé par le Délégué aux affaires communales le 25 novembre 2016.

Réuni en séance du 05.12.16, le Conseil communal a décidé de fixer son entrée en vigueur au 01.01.17.

Le règlement ainsi que la décision d'approbation peuvent être consultés au secrétariat communal.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL :

Le Maire

La Secrétaire



**DÉLÉGUÉ AUX AFFAIRES
COMMUNALES**

2, rue du 24-Septembre
CH-2800 Delémont

t +41 32 420 58 50
f +41 32 420 58 51
secr.com@jura.ch

Delémont, le 25 novembre 2016/jb/2854

APPROBATION

**No 2854 Commune municipale de Soyhières – Règlement sur
les traitements, jetons de présence et vacations des
membres des autorités communales, des
commissions communales ainsi que des employés
communaux**

Le règlement communal susmentionné, adopté par l'Assemblée communale de Soyhières le 25 octobre 2016, est approuvé par le Délégué aux affaires communales de la République et Canton du Jura.

Le Conseil communal est prié de publier l'entrée en vigueur du présent règlement dans le Journal officiel.


Raphaël Schneider
Délégué aux affaires communales

